●日本大好き

小川 イヴォンヌさん (フィリピン出身)

私の国はフィリピンです。日本に1年すんでいます。日本はすごくきれいで面白い です。そして寒いです。

今年の思い出は、2月に伊豆の三四郎旅館ではじめて温泉にはいりました。お風呂 ではだかになるのが恥ずかしかったです。そこで、すしを食べました。さいしょはお いしくなかったです。今は大好きです。

4月は友だちと花見をしました。桜の花がとてもきれいでした。

7月は日本で結婚式をしました。夫の会社の友だちがいわってくれました。とてもうれしかったです。 8月はフィリピンみたいに暑かったけど、花火を見たり KIES の友だちと盆おどりをしたり楽しかったです。



3月11日(金)四街道市国際交流

協会設立準備委員会の武野会長はじ め7名の方の訪問を受けました。

同市では現在の二つの組織(四街 道国際交流友の会と四街道リバモア 姉妹都市市民の会)を統合した国際 交流協会の立上げを計画中であり、 市役所から独立した運営を行ってい る KIES を参考にしたいとの申入れが

あったものです。

KIES の組織・事務局構成・財源・活動内容・広報手段 等々について質疑応答を交えながら懇談しました。

この日は忘れることのできない「東日本大震災」が発 生した日です。KIES事務所も大きな揺れに襲われました。 四街道市への帰路は5時間掛けてようやく辿り着いたと のことでした。



協会では中国語、 韓国語の翻訳ボラン ます。これは日本語 での意思疎通が十分 にできないために生 ずる不安や誤解を少

しでも和らげ、外国の方が地域に溶け込み 住みやすくするための活動の一つです。在 住外国人の方への役所・学校など日常生活 上の手続きに関する翻訳等を、登録して下 さったボランティアの方にしていただきま す。あなたの語学力、活かしてみませんか? ご興味のある方は、協会までお問合せ下さ



謹んで震災のお見舞いを申上げます。

3月11日の三陸沖を震源とした「東日本大震災」により、被害にあわれた皆さまに心よりお見舞い申上げるとともに、 犠牲になられた方々とご遺族の皆さまに対し深くお悔やみを申上げます。一日も早い復旧復興をお祈り申上げます。

今後の活動予定



平成23年度イベント案内

5/14(土) 総会 生涯学習交流センター

6/ 未定 茶話会

8/7(日) ふれあい祭り(いやさか踊り) に参加予定

8/16 (火) ~ 20 (土) 韓国義王市ホームステイ受け入れ

その他外国語教室(英語・韓国語・中国語)、書道教室等も開催しております。 ※開催日や行事内容・場所は変更することがあります。参加希望の方は事務局までお問い合わ せ下さい。



KIESは会員の皆様によって支えら れています。協会の活動に関心のある 方であれば、どなたでもご入会いただ けます。皆様のお越しをお待ちしてい

●会費(年額) 個人会員/一般 : 1,000 円

> 学生(18 歳以下):500 円 団体/法人 : 10,000 円





【申込み・問合せ先】

君津市国際交流協会事務局

〒299-1152 君津市久保 2-11-21 TEL 0439-54-9877 火・木・金 9:00~16:00(事務員勤務時間)



ハートでつなごう

世界の笑顔

Kimitsu International Exchange Society 君建市国際交流協会 会報

〒 299-1152 君津市久保 2-11-21 TEL (54) 9877







程津 独々浦 永更津 富津 かずさ 4 市国際交流協会情報交換会開催



2月27日(日)交流センターにて、先の KIES フェスタ開催時、近隣4市の国 際交流協会会長が一堂に会した折、宮原会長から提唱された「かずさ4市国際交 流協会情報交換会」が実現しました。当日は各協会から会長・副会長が参加され、 活動状況報告・問題点や今後の運営方針等について活発な討議が行われました。

最後に次年度以降もこの時期に、各協会持ち回りで(君津→袖ヶ浦→木更津→ 富津の順)開催していくことを確認しました。



君津市国際交流協会の活動 にご支援いただいている法 人・団体会員の皆さんです。

法人・団体会員 君津市国際交流協会

日本語教室では今回「みんなの文集 No.10」が完成 いたしました。そこで2月26日(土)生涯学習交流

センターにおいて、日本語を学ぶ学習 者の皆さんと、日本語指導教室の子供 達に作文を発表してもらいました。作 ながら親睦を深めました。最 後はゲームをして楽しいひと





楽しかった韓国旅行。大きなカバンの中は、た くさんのお土産と、思い出でいっぱいになりまし た。お世話になったボランティアのパク・セミさ んと一緒にハイ・ポーズ。金浦空港にて

韓国旅行2日目は全



外国語委員会

外国語委員会主催のバスハイクは3月5日(土)、昨年10月オープン したばかりの羽田空港新国際線旅客ターミナルへ、3月とは思えない暖 かい晴天に恵まれ、車庫から出てきた「ふれあい号」に乗り込みいざ出発、 ところがここでハプニング、エンジンが掛かりません。代替車に乗換え て1時間半遅れでの出発となりました。

どこも出国・到着の利用客を抑えて入れ替わり立ち替わりのツアー客 であふれ、昼食をとるのも、記念写真に収まるのも一苦労でしたが、江 戸の町並みを本格的に再現したという江戸小路では買物に精出し、離着 陸する飛行機を眺めた一日でした。

お天気にも恵まれ、30名の参加者(ア メリカ、オーストラリア、フィリピン、韓

国出身者を含む)と、久留里城散策などを楽しみました。「くるりボラ ンティアガイドの会」の皆さんに説明して頂き、久留里の歴史にふれる ことができました。





The Japanese Language Class

国際交流協会では週3回、在住外国人のための日本語教室を開催してい ます。日本語を勉強したい方はどなたでも参加できます。(見学自由) また、お子様連れ外国人の日本語学習支援も行っています。

開催日 ◆火曜クラス Tue. 13:30 ~ 15:30

◆水曜クラス Wed. 19:00 ~ 21:00

◆土曜クラス Sat. 10:00 ~ 12:00 所:君津市国際交流協会事務所

問合せ先:Tel54-9877

